



CARY SARANG

— 캐리 사랑 교회 —

“하나님을 향한 사랑이 이웃 사랑을 통해 실현되는 믿음의 공동체”

## 우리의 믿음/Statement of Faith

### 1. 성경/The Bible

성경(구약과 신약의 66 권)은 성령님의 영감으로 주어진 하나님의 완벽한 말씀으로서 무오(無誤)하며 무류(無謬)한 책이다. 이 성경은 하나님 자신과 하나님께서 어떻게 인류를 다루시는 지에 대한 계시(啓示)이다. 그러므로, 성경은 우리의 믿음과 실행의 절대적 기준이 된다. (시 19:7; 딤후 3:16-17; 벡후 1:20-21)

The Bible (the 66 books of the Old and New Testaments) is the inerrant and infallible Word of God, given by the inspiration of the Holy Spirit. This Bible is the revelation of God Himself and how He deals with humanity. Therefore, the Bible is the absolute authority for our faith and practice. (Ps 19:7; 2 Tim 3:16-17; 2 Pet 1:20-21)

### 2. 삼위일체/The Trinity

성경의 하나님께서는 영원히 삼위일체 유일신으로서 존재하신다. 삼위일체 하나님께서는 스스로 영원히 존재하시는 유일한 지존자(支存子)이시며, 세 인격—성부, 성자, 성령—으로 존재하신다. 우리는 사도신경과 니케아-콘스탄티노폴리스 신경의 삼위일체의 고백에 동의한다. (마 3:16-17; 28:19; 고후 13:14; 살후 2:13-14)

The God of the Bible eternally exists as the one and only Triune God. The Triune God eternally exists as one supreme being, self-existing, and in three persons—the Father, the Son, and the Holy Spirit. We affirm the confession of the Trinity in the Apostles' Creed and the Nicene-Constantinopolitan Creed. (Matt 3:16-17; 28:19; 1 Cor 13:14; 2 Thess 2:13-14)

### **3. 창조/Creation**

삼위일체 하나님께서 하늘과 땅 그리고 그 안에 있는 모든 것들을 직접 말씀으로 창조하셨고 모든 것을 죄가 없는 "좋은" 상태로 창조하셨다. 사람은 "하나님의 형상"으로 지어진 하나님의 아주 특별한 창조물이며, 하나님께서는 사람을 처음부터 남자와 여자로 창조하셨다. (창 1; 2:18-25; 마 19:4-6; 막 10:6-8)

The Triune God directly created the heaven, the earth, and everything in them by His Word, and they were created in a sinless and "good" state. Humans are a very special creation made in the "image of God," and God created humans from the beginning as male and female. (Gen 1; 2:18-25; Matt 19:4-6; Mark 10:6-8)

### **4. 죄와 심판/Sin and Judgment**

죄가 없이 지어진 첫 사람은 사탄의 유혹에 넘어가 인류의 첫 죄를 지어 죄인이 되었으며, 첫 사람의 타락으로 인해 전 인류가 죄의 본성을 가진 죄인으로 태어나게 되었다. 그러므로, 모든 사람이 죄인이며 죄의 본성에 따라 자의로 죄를 지은 모든 사람이 육체적, 영적 죽음의 속박과 하나님의 진노의 심판 아래 놓여 있다. (창 1-3; 시 14:2-3; 51:3-5; 롬 1:18-31; 3:9-18; 23; 5:6, 12-19; 6:23; 고전 15:21-22; 엡 2:1-3)

The first humans, created without sin, fell into sin by succumbing to Satan's temptation, which was humanity's first sin, and became sinners. Because of the first couple's fall, all humanity is born with a sin nature. Therefore, all people are sinners, and everyone who sins by their own will, according to their sinful nature, is under the bondage of physical and spiritual death and the judgment of God's wrath. (Gen 1-3; Ps 14:2-3; 51:3-5; Rom 1:18-31; 3:9-18; 23; 5:6, 12-19; 6:23; 1 Cor 15:21-22; Eph 2:1-3)

## 5. 구원/Salvation

영원한 죄의 심판을 받아 마땅한 죄인이 자신의 죄와 육신과 사탄과 세상으로부터 구원을 받을 수 있는 근본적인 이유는 인간의 선택이 아닌 자신의 백성을 향한 하나님의 주권적 선택이 있었기 때문이다. 성경적 구원은 전인적 구원으로 몸과 혼/영의 구원을 의미한다. 하나님의 구원은 하나님께서 사랑이심을 보여주며, 이 사랑의 구원은 예수님의 대속의 죽음으로 죄인인 인류에게 표현되었다. 구원의 은혜는 자신의 죄를 위해 십자가에서 육체적으로 죽으시고 사흘 후에 육체적으로 부활하신 그리스도 예수님을 구원자와 주인으로 믿는 모든 사람에게 값없이 주어진다. 은혜의 구원을 이루는 믿음은 선한 행위를 요구하지 않으나, 참된 믿음으로 구원의 은혜를 경험한 성도는 선한 행위로 하나님과 이웃을 섬기며 살아간다. 인류의 구원의 궁극적 목적은 하나님의 영광이다. (출 33:19; 사 43:25; 48:9-11; 겔 20:9; 마 4:17; 5:13-16; 7:17-20; 롬 3:21-31; 8:28-30; 10:9-10; 11:6; 고전 15:3-4; 엡 1:3-14; 2:8-10; 4:16; 딤후 1:9; 딤후 2:11-14; 3:5)

The fundamental reason a sinner, deserving of eternal judgment, can be saved from his or her sin, flesh, Satan, and the world is not due to human choice, but because of God's sovereign election of His people. Biblical

salvation is holistic, meaning the salvation of both body and soul/spirit. God's salvation demonstrates that He is love, and this salvific love was expressed to sinful humanity through Jesus' atoning death. The grace of salvation is freely given to all who believe in Jesus Christ as their Savior and Lord, who physically died on the cross for their sins and physically rose on the third day. The faith that accomplishes salvation does not require good works, but those who experience saving grace live by serving God and their neighbors with good works. The ultimate purpose of humanity's salvation is the glory of God. (Exod 33:19; Isa 43:25; 48:9-11; Ezek 20:9; Matt 4:17; 5:13-16; 7:17-20; Rom 3:21-31; 8:28-30; 10:9-10; 11:6; 1 Cor 15:3-4; Eph 1:3-14; 2:8-10; 4:16; 2 Tim 1:9; Titus 2:11-14; 3:5)

## **6. 교회/The Church**

성경적으로 교회는 하나님의 구원을 경험한 모든 성도를 포함한 우주적 교회를 의미하거나 한 지역에서 정기적으로 모이는 구원받고 침례를 받은 성도들의 모임인 지역교회를 의미한다. 지역교회는 “그리스도의 몸”으로서 주 예수님을 “머리”로 섬기고 성령님의 인도를 따라 자주적으로 운영되어야 한다. 지역교회의 주된 사역은 하나님을 경배하는 것, 성도들을 예수님의 제자로서 성장시키는 것, 그리고 세상에 복음을 전하고 불우한 이웃을 돕는 것이다. 교회의 두 가지 직분은 목사/장로/감독과 집사이며, 두 가지 규례는 침례와 주의 만찬이다. 이 두 가지 규례는 믿는 자만이 참여할 수 있다 (마 16:18; 28:19-20; 막 14:13-21; 눅 4:40; 10:25-37; 22:19-20; 24:46-47; 요 4:23; 행 1:8; 2:38; 11:29; 13:1-5; 20:17-28; 고전 11:23-26; 12:14-25, 27; 고후 8:4; 엡 1:12, 22-23; 4:12-13; 빌 1:1; 골 1:28; 2:10; 3:16; 딤후 3:1-13; 딤후 1:5-7; 히 12:23; 벧전 5:1-2; 요일 3:17)

Biblically, the church refers to the universal church, which includes all saints who have experienced God's salvation, or the local church, which is a gathering of saved and baptized saints who meet regularly in a location. As "the body of Christ," the local church should serve the Lord Jesus as "the head" and operate autonomously under the guidance of the Holy Spirit. The primary ministries of the local church are to worship God, nurture the saints as disciples of Jesus, and spread the gospel to the world while helping the needy. The church's two offices are Pastor/Elder/Overseer and Deacon, and two ordinances are baptism and the Lord's Supper. Only believers can participate in the two ordinances (Matt 16:18; 28:19-20; Mark 14:13-21; Luke 4:40; 10:25-37; 22:19-20; 24:46-47; John 4:23; Acts 1:8; 2:38; 11:29; 13:1-5; 20:17-28; 1 Cor 11:23-26; 12:14-25, 27; 2 Cor 8:4; Eph 1:12, 22-23; 4:12-13; Phil 1:1; Col 1:28; 2:10; 3:16; 1 Tim 3:1-13; Titus 1:5-7; Heb 12:23; 1 Pet 5:1-2; 1 John 3:17)

## **7. 하나님의 왕국/The Kingdom of God**

하나님의 왕국은 전 우주를 향한 하나님의 일반적인 주권적 통치와 하나님을 왕으로 인정하는 성도들을 향한 하나님의 특별한 주권적 통치를 포함한다. 하나님의 왕국은 왕이신 예수님의 초림과 함께 영적으로 이미 이 땅에 도래했으며, 미래에 있을 예수님의 재림의 때에 이 땅에 가시적으로 임할 것이다. 그리스도 예수님을 어린 아이와 같은 믿음으로 자신의 왕으로 받아들인 이들은 현재 이 왕국 안에 이미 영적으로 들어왔으며, 또한 미래에 가시적으로 실현될 하나님의 왕국을 기다리고 있다. (사 9:6-7; 렘 23:5-6; 마 3:2; 4:8-10, 23; 12:25-28; 13:1-52; 25:31-46; 26:29; 막 1:14-15; 9:1; 눅 4:43; 8:1; 9:2; 12:31-32; 17:20-21; 23:42; 요 3:3; 18:36; 행 1:6-7; 17:22-31; 롬 5:17; 8:19; 14:17; 고전 15:24-28; 골 1:13; 계 1:6, 9; 5:10; 11:15; 21-22)

The Kingdom of God includes His general sovereign rule over the entire universe and His special sovereign rule over the saints who acknowledge

Him as King. The Kingdom of God spiritually arrived on this earth with the first coming of King Jesus and will visibly manifest on this earth at the time of His second coming in the future. Those who accept Jesus, the Messiah, as their King with childlike faith have already entered this kingdom spiritually and are also waiting for the visible manifestation of God's Kingdom on earth. (Isa 9:6-7; Jer 23:5-6; Matt 3:2; 4:8-10, 23; 12:25-28; 13:1-52; 25:31-46; 26:29; Mark 1:14-15; 9:1; Luke 4:43; 8:1; 9:2; 12:31-32; 17:20-21; 23:42; John 3:3; 18:36; Acts 1:6-7; 17:22-31; Rom 5:17; 8:19; 14:17; 1 Cor 15:24-28; Col 1:13; Rev 1:6, 9; 5:10; 11:15; 21-22)

## **8. 그리스도의 재림과 종말/The Second Coming of Christ and the End Times**

하나님께서 본인께서 정하신 때에 본인의 방식으로 죄로 물든 현 세상을 끝내시고 죄가 없는 새로운 세상을 시작하실 것이다. 성경에 기록된 약속에 따라, 예수님께서 육체적, 가시적으로 영광 가운데 이 땅에 재림하실 것이며, 그 때에 모든 산 자와 죽은 자를 의롭게 심판하실 것이다. 불의한 자들은 영원한 파멸의 형벌에 처해질 것이며, 의로운 자들은 영광스럽게 부활한 몸과 함께 영원한 보상을 받고 영원히 하나님과 거할 것이다. (단 12:2; 마 16:27; 18:8-9; 19:28; 24:27, 30, 36, 44; 25:31-46; 26:64; 막 8:38; 9:43-48; 요 5:28-29; 행 1:11; 17:31; 24:15; 롬 14:10; 고전 4:5; 15:24-28, 35-58; 고후 5:10; 살전 4:14-18; 5:1-11; 살후 1:7-12; 벧후 3:7-13; 요일 2:28; 3:2; 유 14; 계 1:18; 3:11; 20:1-22:13)

God will, at a time and in a manner He has determined, end this sinful world and begin a new world free from sin. According to the promise of the Bible, Jesus will return physically and visibly to this earth in glory, and at that time, He will justly judge all the living and the dead. The unrighteous will face eternal punishment, while the righteous will receive

eternal rewards with glorified bodies and dwell with God forever. (Dan 12:2; Matt 16:27; 18:8-9; 19:28; 24:27, 30, 36, 44; 25:31-46; 26:64; Mark 8:38; 9:43-48; John 5:28-29; Acts 1:11; 17:31; 24:15; Rom 14:10; 1 Cor 4:5; 15:24-28, 35-58; 2 Cor 5:10; 1 Thess 4:14-18; 5:1-11; 2 Thess 1:7-12; 2 Pet 3:7-13; 1 John 2:28; 3:2; Jude 14; Rev 1:18; 3:11; 20:1-22:13)